

17 MAI · JOURNÉE INTERNATIONALE
CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE

lesbienne
gay
bisexuel·le
transgenre

lesbiana
gay
bisexual
transgénero/a

lésbica
gay
bisexual
transgénero/a

lesbian
gay
bisexual
transgender

مثلية
مثلي
ثنائي(ة) الميل الجنسي
متحول(ة) جنسياً

LES MOTS POUR LE DIRE

lezbike
gej
biseksual·e
transgjnor·e

LES MOTS POUR LE DIRE

PALABRAS PARA DECIRLO

CAMPAÑA CONTRA LA HOMOFOBIA Y LA TRANSFOBIA

Los términos utilizados para designar a las personas lesbianas, gais, bisexuales y transgénero (LGBT) son, con demasiada frecuencia, peyorativos.

No importa cuál sea el idioma, las palabras que califican de forma no estigmatizante la homosexualidad y la transidentidad siguen siendo poco conocidas. Y a veces incluso son tabú.

Entonces, ¿cómo entender lo que no puede nombrarse?
¿Cómo aceptar lo que ni siquiera podemos representarnos?
El desconocimiento conduce al miedo, y el miedo al rechazo.

El Día Internacional contra la Homofobia y la Transfobia del 17 de mayo representa para la Ciudad de Ginebra una ocasión de sensibilizar a sus habitantes acerca de la discriminación basada en la orientación sexual y a la identidad de género.

La campaña 2016, propuesta, como cada año, por el servicio "Agenda 21 – Ville durable" (Programa 21 – Ciudad Sostenible) en colaboración con las asociaciones, recuerda las palabras que designan, sin estigmatizarlas, a las personas LGBT, en los seis idiomas más hablados en Ginebra: el francés, el inglés, el portugués, el español, el albanés y el árabe.

- **Lesbiana**
mujer que experimenta atracción y/o sentimientos amorosos por una mujer.
- **Gay**
hombre que experimenta atracción y/o sentimientos amorosos por un hombre.
- **Bisexual**
persona que experimenta atracción y/o sentimientos amorosos por una persona de sexo diferente o por una persona del mismo sexo.
- **Transgénero/a**
persona que no siente como suyo el sexo que le fue atribuido en el momento del nacimiento.

